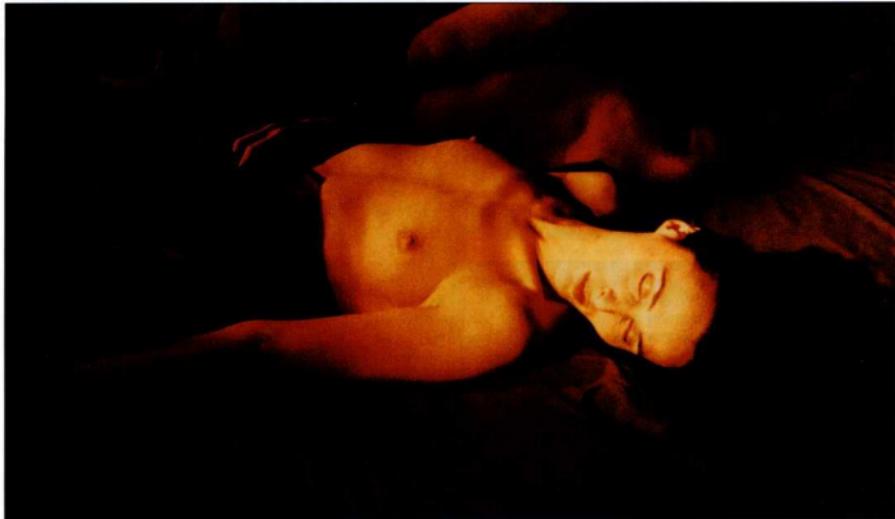


# ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΚΑΙ Η ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

Νίκος Ξένιος  
Φιλόλογος, Δρ Φιλοσοφίας

Η γλώσσα του ονείρου έχει αυτονομία. Με αυτό εννοώ ότι είναι αυτόνομη σε σχέση με κάθε άλλη κοινοποίησμη γλώσσα. Σύμφωνα με τους ψυχαναλυτές, η γλώσσα περιγραφής των ονείρων είναι κοινή με την εκφερόμενη καθομιλουμένη, ενώ η βιωματική γλώσσα των ονείρων τείνει να είναι ακατάληπτη, τουλάχιστον με την τρέχουσα λογική. Οι ψυχαναλυτές μποστηρίζουν ότι πρόκειται για προβολή του ασυνειδήτου, ενώ για άλλους, ασχέτως μεταφυσικής τοποθέτησης, το ίδιο αποτελεί προβολή της εσωτερικής ικανότητας του ανθρώπινου ψυχισμού να προΐδεαζεται για τα μελλούμενα και να διαισθάνεται τα του εγγύς μέλλοντος, σαν να πρόκειται για ένα ανοιχτό βιβλίο γραμμένο σε μια ακατάληπτη γλώσσα.

1. Αντουανέτα Αγγελίδη:  
Κλέφτης ή Πραγματικότητα.



**H**λογοτεχνία του εικοστού αιώνα ιωθετεί το όνειρο και με διάφορες αφηγηματικές τεχνικές (κυρίστερη από τις οποίες είναι ο εσωτερικός μονόλογος), που εντάσσεται στην πιλοκή των έργων, στη διαδικονί των χαρακτήρων, στη σημαντική του σύνολου αφηγημάτων. Ο υπερρεαλισμός, που με την αυτούματη γραφή ανάγει το όνειρο σε αυτεξία και λογοτεχνικό δόγμα, καθώς και σε αισθητικό βάθρο όπου θα αναρριχηθούν και οι εικαστικές τέχνες, γίνεται το κυριαρχού δεύμα των πρώτων δεκαετιών του αιώνα που μόλις έληξε.

«Ο τρόπος της ονειροπόλησης<sup>1</sup>, που βιώνουμε όταν σύλλαμβανόμευς τον εαυτό μας να εγκαταλείπεται στους συνειρμούς του, συναντάται στην απόλυτη μορφή του στο όνειρο. Η επικοινωνιακή γλώσσα πόρρω απέχει από την περιγραφή του ονείρου, και αυτόν το στόχο αναλάμβανε να επιτύχει η ποίηση, ήδη από τη γέννηση της. Η σύγχρονη ποίηση και πρόδια, το θέατρο του παραθύρου και το μεταπολεμικό θέατρο εν γένει, αλλά κυρίως ο κινηματογράφος, θεσπίζουν τη δική τους ίδιολεκτική εξαιρούμενη από την εμπειρία του ονείρου και πλάθει τον προσωπικό μύθο του διημυργού.

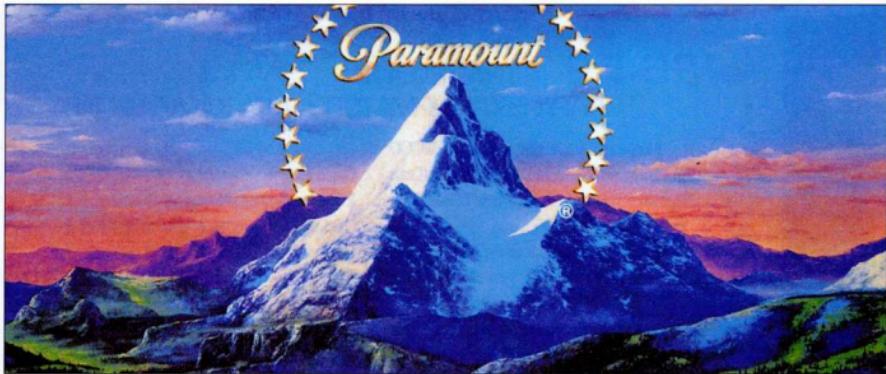
Σύμφωνα με τον Κοκτό, ο κινηματογράφος δεν είναι πάρα η κατεξοχήν τέχνη απόδοσης του ονείρου, και αυτό επιχειρείται να κάνει και ο ίδιος με το δικό του σύνετα φίλονές (κινηματογράφους του ονείρου), για παραδείγματα με την ταινία του Διαθήτη του Ορφέα. Το όνειρο υπήρχε αντικείμενο διεπιστημονικών μελετών, που εκτείνονται από τις εσωτερικές φιλοσοφίες έως την Ψυχανάλυση. Υπήρξε και θέμα της λογοτεχνικής κριτικής, που ξεκίνα από τη μελέτη *L'âme romanesque et le Rêve* (Η ρομαντική ψυχή και το όνειρο) του Αλμπέρ Μπεγκέν<sup>2</sup> και καλύπτει μια ευρύτατη βιβλιογραφία (*Contre les Rêves [Διήγηση των ονείρων]* του Ζαν Ντανέλ Γκολι<sup>3</sup>, το σύνολο του έργου του Βάλτερ Μπένγκαμιν, το σύνολο του έργου του Φρόιντ, μελέτες για τους αφηγηματικούς υπηρεσιούς που αφορούν στο ονείρο, στις αυτές του Βιτρού Ρόντα και του Ρέμο Τσεζρίν που ασχολήθηκαν πολύ με την έννοια του φανταστικού στη λογοτεχνία). Κάποιοι αναλύτες, κυρίως Ιταλοί, αντιμετώπισαν το κείμενο περιγραφής του ονείρου ως «αφηγηματικό μικροκέιμενο» ενταγμένο στο ευρύτερο μικροκείμενο του έργου. Με τις ριζικές αλλαγές που επιτίθησαν στη λογοτεχνία μετά τον 19ο αιώνα, το νήμα της εξιστόρησης –το περίφημο «όκκινο νήμα» που αναφέρει ο Ρομπέρ Μιζέλ<sup>4</sup>–, το οποίο επέτρεψε στο μιθιστοριογράφο να μιλά με αυτοπειθηση για το «πρώι» και το «μετά», εξαφανίζεται οριστικά. Τις αριστοτελείς δομές αφήγησης (που ήδη απέκλειαν τον Ευριπίδη από το πάνθεον των καλών τεχνών) διαδέχονται αφηγηματικές δομές, όπου το ονείρο κυριαρχεί. Το ίδιο ακριβώς θα συμβεί και στον κινηματογράφο, που άλλωστε εξ ορισμού είναι μια πραγμάτευση ονειρικών καταστάσεων και αποδίδει την πραγματικότητα με τρόπο που κανένα άλλο καλλιτεχνικό μέσο δεν θα το μπορούσε.

Μια αρχική διάκριση ανάμεσα στα «πραγματικά» ονείρα και στα ονείρα «με ανοιχτά μάτια» είναι εδώ απαραίτητη, για να ξέρουμε για τι ακριβώς μιλάμε, για να αποφύγουμε, δηλαδή,

τη γενίκευση και την κοινοτοπία που θεωρεί κάθε κινηματογραφικό έργο ονειρικό. Συγκεκριμένα, το όνειρο έχει τις δικές του τεχνικές απόδοσης στο πλαίσιο της κινηματογραφικής τέχνης, οι οποίες ελάχιστα συγκλίνουν με τις αντίστοιχες τεχνικές της λογοτεχνίας ή του θεάτρου. Τα μέσαν απόδοσης μιας ονειρικής κατάστασης στο συνεμά είναι ο χειρισμός του χρόνου και όχι τη θεματική. Η Αντουσάνετα Αγγελίδη, σκηνοθέτης της ψυχαναλυτικής ταινίας *Tόπος*, που σφράγισε τη κινηματογραφικά δρώμενα στην Ελλάδα της δεκαετίας του '80, γραφει χαρακτηριστικά<sup>5</sup>: «Ανάμεσα στην ονειρική δραστηριότητα και στην καλλιτεχνική πραξή υπήρχαν μια ενδογενής σχέση, η οποία στην περιπτώση του κινηματογράφου είναι ακόμα πιο ισχυρή [...] Ο κινηματογράφος ως πρότυπο έχει το όνειρο, και όχι την πραγματικότητα. Την πραγματικότητα ΔΕΝ την αντιλαμβανόμαστε ως κινηματογράφο. Ο κόσμος δεν είναι προ-κώδικοποιημένος. Ο κόσμος δεν είναι σκηνοθετημένος [...] Ο ονειρικό και το κινηματογραφικό στοιχείο είναι εξαιρετικά συγγενή. Πρόκειται για εικόνες που κινούνται και διαδεχούνται η μια την άλλη μέσα στο χρόνο [...] Η νέα τέχνη του κινηματογράφου μας είναι τόσο οικεία, όχι επειδή μιλάζει στην πραγματικότητα, αλλά επειδή μιλάζει στα ονείρα. Κατά κάποιουν τρόπο είναι η «αρχαιότερη» τέχνη, αφού ονειρεύουμαστε στο καταβατήκος κόσμου!».

Τα γιγάντια λιοντάρια στη σκάλα του Θωρηκτού Ποτέμκιν, που ζωντανεύουν και με σουρεαλιστικό τρόπο συμμετέχουν στο δράμα της ανθρώπινης μάζας που καιρικαλάει στις σκάλες, αποδεικνύουν τόσο τη θεμελιώδη σχέση του ονείρου με κάθε μορφή συμβολικής εξεικόνισης στον κινηματογράφο, όσο και την προσωπική σχέση και τις επιπρόστιμες που διέχτηκε ο Αί-Ζενσταντ από τους σουρεαλιστές. Την ίδια περίοδο εποχή ο Λόρκα γράφει τα πιο «ονειρικά» από τα έργα του, τα Μάγια της πεταλούδας, τον Ματωμένο γάμο, το Περλυμπλί και Μπελίδα, κ.ά. ενώ μολις στο μεσοπόλεμο παίσταται με σηματική αποτυχία το κορυφαϊκό έργο του Τενεσί Ουίλιαμ Καμίν Ρεάλ, που στη δομή του είναι περισσότερο κινηματογραφικό. Σχετικά αργά αναγνωρίστηκε, μέσω της κινηματογραφικής διαδικασίας του Μανκίβετς, το έργο του Ουίλιαμ Ξαφνικά πέρα το καλοκαίρι. Στο μιούζικαλ αποδίδεται συχνά το ονειρικό στοιχείο με τρόπους κληρονομιμένους από την άπειρη, ενώ πολλές φορές μπουσόνικες στιγμές του κινηματογράφου ακολουθούνται στο προσάρτημα της τέχνης του ταχυδακτυλουσμάργυρου, μαγεύντας τα πλήθη. Ο καλλιτέχνης δεν είναι πια παρά το σαλτιμπάγκος που αναλαμβάνει να παραπλανήσει την (ήδη πεταλούδην) αντιληφτή του μέσου θεάτρου. Ο Ίνγκμαρ Μπέργκκμαν, στο Κρουνές και ψιθυρού, στην Έβδομη σφραγίδα και σε μια πλειάδα άλλες ταινίες του, επιστρέφει στη θεματική του ονείρου. Αξέχαστη είναι η σκηνή όπου ο Θάνατος παίζει με παρίδια σκακιού με τον ιππότη της Έβδομης αφροδίσιας και τον εξαπάτη. Το ίδιο αξέχαστη είναι η οικογένεια των performers που διακωμάδει και, μέσα από τη θεατρική Ψευδαίσθηση και τη χάρα της ζωής, γλιτώνει το Χόρο του Θανάτου!

Στην ταινία του *Το θάύμα* (1959), ο Ιρβινγκ



2. Το Χόλιγουντ ως ένα ειδυλλιακό τοπίο γεμάτο στέρεια. Τι γίνεται όμως στην «άλλη», την οθόνη πλευρά του λόφου;

Ρέπερ παρουσιάζει μια καλόγρια να δραπετεύει από ένα μοναστήρι, παρακινημένη από τον έρωτά της για έναν σύγχρονο αξιωματικό. Την ίδια στιγμή ένα άγαλμα της Παναγίας εξαφανίζεται, και στη δεύτη του εμφανίζεται η μορφή της καλόγριας. Αυτή η τανία (όπου και η ημέτερη Κατίνα Παζένου) ενσάρκωσε το ρόλο μιας τοιγγάνας ανοίγει, πάρα τις μελοδικές καταβολές της, ένα δρόμο για την οριστική εδραιώση της μαγειάς στον αμερικανικό κινηματογράφο. Μακριά από την επιρροή του Χόλιγουντ, την ίδια εποχή, ο ευρωπαϊκός του ομόλογος πασχεί να εξερευνήσει μονοπάτια έκφρασης δύσβατα, που διέρχονται πηγαδιά του νεορεάλισμου και διασταύρωνται με τις ανάγκες της κινηματογραφικής αγοράς. Μόνο ο Μπέργκυμαν και ο Φρίτς Λαγκνικ παραμένουν αμετανόητοι υπήρξεταις του ονείρου στην τέχνη τους, δικαιώνοντας τον εξπρεσιονισμό και καθελεύοντας μια μεταφαστική οπτική. Το μεταγενέστερο έργο του Μπέργκυμαν Φάνι και Άλεξανδρος, καθώς και η πρόσφατη επιστροφή του σκηνοθέτη στο θέατρο (με τις Βάκχες του Ευριπίδη), το ονειρικότερο των θεατρικών έργων της αρχαιότητας, ολοκληρώνουν τη διάδορμη αυτή, στο τέρμα της οποίας το ανθρώπινο υποκείμενο συναντά εν χορού τους εφιδέτες και τα τραύματα της παιδικής του ηλικίας. Όμως αυτή η διάδοσια θα επαναληφθεί στον κινηματογράφο τρεις δεκατίες αργότερα.

Ο Αντονίον, στην Κόκκινη έρημο, βάζει μια γυναικεία γεγκατάλευμένη να περπατά σε μια παραβαλάσσια βιομηχανική ζώνη κοντά σε καράβια που σαλτάρουν για μακρινούς τόπους. Εδώ προκειται μάλλον για ένα στάδιο μετά την ονειροποίηση, αν δεχτούμε μια λίμνα παρόδοσης του ανεξήηπτου, όπου η συνειδηση αντλεί από τη λογοτεχνία και πλάθει εικόνες του ασυνείδητου. Όμως το ασυνείδητο, όπως είπαμε, είναι πολιτιστικά χαρακτηρισμένο και δύσκολα μπορεί να διακριθεί από το πλέγμα των πολιτιστικών καταβόλων του δημιουργού: άλλη η Ευρωπαϊκή και άλλη η Ασιατική. Αντίστοιχα, ο λάπωνας Ναγκίσα Οσίμα, στο Ημερολόγιο ενός κλέφτη, ερμηνεύει τον Ζαν Ζενέ υπό

το πρόσμα της ψυχαναλυτικής προσέγγισης, ενώ ο Φασμπιντέρ στον Καβγατάζή της Μηρεστ θα τον προσεγγίσει με άλλα την επιθυμία. Και στις δύο όμως εκδόχες, οι διάφορες φάσεις ολοκλήρωσης του ψυχισμού του ήρωα δεν συντελούν στην ολοκλήρωση της προσωπογραφίας του. Και αυτό γιατί αποουδάει εντελώς η ηθογραφική προσέγγιση, δηλαδή ο παραδοσιακός ρεαλισμός, ο ευρύτερα κατανοητός και εύπεπτος, του εμπορικού κινηματογράφου. Σταδιακά, βέβαια, το κοινό θα εξοικειωθεί με αυτούς τους κώδικες, σχεδόν ποτέ όμως δεν θα κρύψει την ολοφάνερη προτίμησή του για ένα συνεμμένη επιπέδα αφηγηματικό, καθώς και για μια απόδοση του ονείρου συστοιχη με τις παραστάσεις του.

Ο Άλμπέρτο Μπεβιλάκουα χαρακτήρισε ο ίδιος την τανία του Η κυρία των θαυμάτων ως «χωματικό ονείρο». Εβω η Κλαρύντια Καρντινάλε θα νοσταλγήσει και θα πονέσει για λόγους τους οποίους ο θεατής προσεγγίζει περισσότερο διαισθητικά. Αυτό το είδος προσωπογράφησης ενός ανθρώπινου τύπου στον κινηματογράφος θα το καθελώσει σταδιακά σε μια διαδικασία επικινωνιακή με το ευρύτερο κοινό, η οποία είναι πεπώδων και κοστίζει σε εισιτήρια –η πανάρχαια συνταγή του Οσα παίρνει ο δένμενος θα αποδίχεται πανίσχυρη, και απόδειξη είναι η πρόσφατης Τίτανικος (ο προϋπολογισμός του οποίου θα μπορούσε να επιλύσει για ένα μήνα το πρόβλημα της πείνας στην Ανγκόλα, εσάν οι αδιογύσσεις της κινηματογραφικής βιομηχανίας ήταν περισσότερο ανθρώπινες).

Στης ρομαντικές προσέγγισεις χαμπλού προϋπολογισμού της νότιας και κεντρικής Ευρώπης, καθώς και στα έργα του πειραματικού κινηματογράφου της Γερμανίας και των Ηνωμένων Πολιτειών, κυριαρχά είναι τα ανθρώπινα συναίσθηματα του έρωτα, του φόβου, της εκδίκησης. Αυτό είναι εμφανέστατο στις χορευτικές τανίες του Κάρλος Σάουρα<sup>5</sup> και στα έργα του Εμίλ Λοπίνου που αναφέρονται στους τοιγγάνους. (Ο παγιγάνοι πεδάνουν από αγάπη, Οι παγιγάνοι πηγαίνουν στους ουρανούς). Το ίδιο συμβαίνει και στη σοβιετική κινηματογραφική



a



b

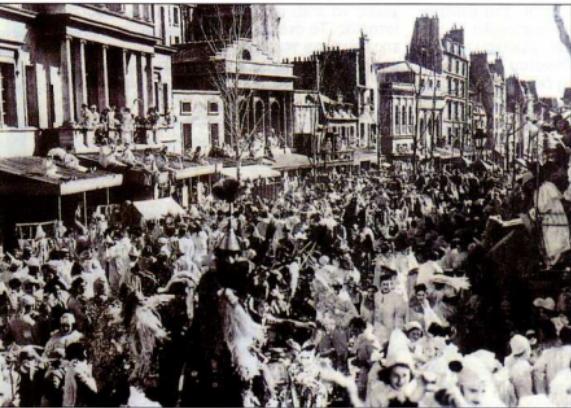
βιομηχανία, κυρίως στις ελάσσονες –μη προπαγανδιστικές– τανίες. Η πρώτη τανία του λοταρίου κινείται ανάμεσα στο μέθο και την πραγματικότητα των λαουτιέρων της ρουμανοσοβιετικής στέπας, συνιστώντας αγαστό πρότυπο για τη σύγχρονη εκδοχή του κινηματογραφικού ονείρου από το μεγάλο δάσκαλο Ταρκόφσκι, για τον οποίο το νοείρο αναγέται σε σέξιμα και αξώστη, δηλαδή σε τίτλο καλλιτεχνικής ταυτότητας, ιδιαίτερα αν παρακολουθήσει κανείς προσεκτικά την αρίγηση στο σενάριο της Νοσταλγίας και της Θυσίας. Μα είναι φυσικό, αφού η βασική προβληματική έχει μεταφραστικό χαρακτήρα. Υγρές μνήμες μιας πάντα παρούσας μητρικής γης για τον εξόριστο Ταρκόφσκι, το ομαδικό ασυνείδητο ως απολογία για την ουτοπία των ιδεωδών, η σύγχρονη τεχνολογική έρημος και ο απωλεσθεὶς παράδεισος (κατά το πρότυπο του Μίλτον): αυτό είναι το ψηφιδώτο που έστησε ο Ταρκόφσκι μετά το θρυλικό Σολάριο προκειμένου να πάρει το νοείρο τις αρμάδουσες διαστάσεις στον κινηματογράφο και να επανέλθει το παρελθόν στην επικαρότητα.

Αν ο Ταρκόφσκι έχτισε στα θεμέλια του παρελθόντος από φιλοσοφική διάθεσην, ο Βέρνερ Χέρτσοπ το είχε ήδη κάνει από γνήσια εσωτερική παρόρμηση, χωρίς ιδιαίτερη ενδοσκόπηση (Φιτζαράλντο, Αγκίρε, Η Μάστιγα του Θεού, και αργότερα Η Χώρα όπου το ονειρεύονται τα πρόσωπα μυρμηγκιά, με μια οικολογική προβληματική θεμελιώμενη στα αρχετυπικά όνειρα της ανθρωπότητας). Ο Φεντερίκο Φελίνι και ο Τονίνο Γκουέρα στο Αμαρκόρντ κάνουν το ίδιο, επικεντρώνοντας την προσοχή του θεάτρου στο ιστορικό πλαίσιο, όπως και ο γερμανός σκηνοθέτης Χανς Γιούργκεν Ζίρμπεμπεργκ, ιδιαίτερα στην κινηματογραφική μεταφορά της ημέρας Πάρσιφαλ του Βάγκνερ (1982) και στην ομώνυμη κινηματογραφική βιογραφία του συγγραφέα Καρλ Μάι (1974). Κόσμοι διαφορετικού συγκρούσανται έντονα καθώς, ήδη από το Εκκίνημα του Καρλ Μάι, η ανατολικο-ινδική σκηνή οδηγεί με αναδρομές στην παιδική ηλικία του ήρωα και στη

φτώχεια του χιονισμένου χωριού του (αλλά η ονειρική απόδοση της παιδικής ηλικίας μέσα σε μια γυαλινή ανεστραμμένη σφαίρα, με το χιόνι να πέφτει πάνω στο χωριούδικι είναι ένα εμφανέστατο εξτρεμιστικό στοχείο, που το συντάτη ήδη κανείς και στο Ναοφεράτου του Μουρνάου, στο Εργαστήρι του δόκτορος Καλγκάρι και στο Ναοφεράτου του Χέρτσοκ, με τον Κλάους Κίνσκι στον ομώνυμο ρόλο).

Κινούμενος ανάμεσα στην παράδοση του θέατρου Καμπούκι και στην αγγλοσαρανική παράδοση (Σαιλέπτη), ο Κουροσάβα δίνει δυναμικά το παρόν στην περιπέτεια της «επιστροφής» στη μητρική γη, ή της αενάντη αναζήτησης ενός χαμένου ονείρου. Στα Καγκεμουσά (Ο ίσιος του πολεμιστή) στηνίει ένα κομμάτι της χώμαριας μπροστά στα έντρομα μάτια του σύγχρονου θεάτρου, στο Θρόνο του αιμάτος (Μάκβεθ) και στο Ραν (Βασιλιάς Λιρ) ο μεγάλος δημιουργός στοχάζεται πάνω σε όλα αυτά που «ήταν και δεν είναι πια»: τη δόξα, το μεγαλείο της ανθρώπινης φιευδιάθησης, τη νοέρα. Ένα δύσος ολόκληρο βγαίνει από τις σελίδες του ελισαβετιανού θέατρου και κινείται απειλητικά, το αναπότελπτο της Μοίρας ακολουθεί σαν ίσιος αυτού το ακέλειθρο ανθρώπου που ήταν κάποτε ο Βασιλιάς.

Στην προτελευταία της τανία, Όνειρα, ο Κουροσάβα κάνει αυτή την επιλογή κατακλείδα της γεροντικής του σοφίας. Συνεχείς αναφορές στη δυτικοευρωπαϊκή εικαστική κληρονομιά, στην ιερατική γλώσσα του τόπου του, στις αλεπούδες, στα πνεύματα των δασών, της ροδακινιάς και της ακακιάς. Νεκροί που βαζίζουν σαν στρατός, απειλητικά, μέσα σε ένα τούνελ ζητώντας ευθύνες από τους ζωντανούς, μια μάνα αυτοήρη που ανοίγει τις πυλές της ζωής στον νεαρό και αδαπ έξερευνητή της, η μάστη. Γήινα χώραμάτα, τελετούργικη αναπαράσταση της δημιουργίας του κόσμου ως καλλιτεχνικής δημιουργίας. Αυτό που στον αμερικανικό κινηματογράφο μόνο ακροβιώγις σχολίαζεται στην Οδύσσεια του διαστημάτος και στο Σταυροί στο μέτω-



γ



δ

πο του Κιούμπρικ, ο Κουροσάβα το τοποθετεί στο κέντρο της θεματικής του. Αυτό που ο Βάιντα στο Κανάλ και στον Ανθρωπο από μάρμαρο παρουσιάζει ως προσωπική απολογία, ο Κουροσάβα το κάνει μυτικό μάθημα ζωής.

Στα Όνειρα, οι ρίζες του ουράνιου τόξου φτάνουν το θησαυρό και ο θάνατος παίρνει την τρομακτική μορφή μιας χιονοθύελλας. Το γεμάτο ούδην γαγνίσμα ενός σκυλιού προειδοποιεί τους ανθρώπους μέσα στον ύπνο τους, ένα ολοκόκκινο Φούτζι Γάμα μετά την πυρηνική καταστροφή πλαισιωνεται από κερασφόρους δάιμονες που βογγιούν πάνω σε βαθμέλαινες λίμνες από πυρηνικά απόβλητα. Σισύφειο έρεβος και μαρτύριο που σοργεῖ στη λύτρωση με το βλέμμα μιας οδαίσκης σαν εκείνην του τελωνοφύλακα Ρουσό, που γυρνά το βλέμμα και τη μνήμη του ανθρώπου στον θύρωμά του πολιτισμού και στην ευτυχία της ήρεμης και φυσιολογικής ζωής. Αυτό το άνειρο του Κουροσάβα είναι νυχτερινό και φιλοσοφικό δομημένο, διακρίνεται δηλαδή για την αριστοκρατική του εντείνοντα.

Δεν θα μπορούσε κανείς να ερμηνεύσει μια τάσσο «νυχτερινή» διαδικασία, όπως αυτή του ονείρου, παρά μόνο με τους κώδικες μιας συγκεκριμένης αισθητικής και ημήτριας. Το άνειρο παραμένει πολυτελεία, τόσο σε υπόνω όσο και σε εγρηγόρευση. Η απτή πραγματικότητα με τις απαιτήσεις της δεν επιτρέπει την ενατένιση και τη θυμούσσουφη αντιλήψη των ανεξήγητων παρομήσεων, ψυχικών ώσεων και ονειροπολήσεων, κάτω από το πέπλο της Σελήνης. Ο Όνειρος στον Όμηρο είναι απεταμένης της θεότητας και μάλιστα αρέσκεται να εξαπατά τους ανθρώπους. Είναι συγγενής με τον 'Υπνο και το Θάνατο, τους διαμεσολάβητες ανάμεσα στον Πάνω και τον Κάτω Κόσμο. Άλλα για την αρχαιοληγική κι αντιληφτή, ο Πάνω Κόσμος είναι το αικινό της έλλογης παρέμβασης του ανθρώπου στη φύση, ενώ ο Κάτω Κόσμος σχεδόν πάντα ταυτίζεται με το μερίδιο που η φύση διεκδεικεί από τον Ανθρωπο. Αυτή η αδρή σχηματοποίηση έχει,

βεβαίως, να κάνει και με την «αριστοκρατική» αντιμετώπιση του ήώα της τραγωδίας, τη βασιλική του καταγωγή, τον ιδιαίζοντα ψυχισμό του. Στη δυτικοευρωπαϊκή παράδοση αυτό κληρονομείται ως «εσπερίνη», επιβλητική ιδιοσυγκρασιακή δομή προσωπικότητας και αιφορά τους πρωταγωνιστές των ρομαντικών έργων. Στο πλαίσιο, μάλιστα, του κινήματος του ρομαντισμού κατά τον 19ο αιώνα, το άνειρο κατέχει κυριαρχηθέση.

Ελάχιστες είναι οι περιπτώσεις έργων όπου το άνειρο αποδίδεται με παιγνιώδη διάθεση, μακρά της ερημώσας, της νοσταλγίας και του δυνάντου. Αυτό το έκανε βέβαια ο Σαιέπτηρ στο Όνειρο μιας νύχτας του μεσοκαλούρου, αλλά εντάσσοντας μάλλον την πλοκή του έργου σε ένα αικινό που ήταν από τη φύση του ρομαντικού φορτισμένο και αντλώντας παραπομπένες εικόνες της Μεσογείου από τα κίτρινα της λογοτεχνίας των προκατόχων του. Δεν είναι μόνο η νύχτα που έγειλά, με τις νεράδες, τα πνεύματα του δάσους, τους σάπτουρους και τους σιληνούς. Είναι και το μαγικό βότανο που χαρίζει μια κωμική ψευδαισθήση του κάλλους, πλησιέστερη στο άνειρο παρά στην πραγματικότητα.

Η πρώτη κινηματογραφική παραγωγή του Όνειρου καλοκαιρινής νύχτας είναι του 1935, με διεύθυνση φωτογραφίας (και Όσκαρ) του Μαξ Ράινχαρτ. Πρωταγωνιστούσαν ο Τζέιμς Κάγκεν, ο Μίκι Ρουνί, η Ολίβια Τζέιμς Χάιλαντ και ο Ντι Πάουελ. Όσο για την πρόσφατη χολιγουντιανή διασκευή του Όνειρου, με πρωταγωνίστρια τη Μισέλ Πφάιφερ, δεν αποδίδει ούτε στο ελάχιστο αυτό που θεάτρικα παραπέμπει σε ήδη γνωστές κατηγορίες. Απλά χρησιμοποιεί το κινηματογραφικό μέσο γραφής για να κάνει πιο εντυπωσιακό το διάκομο του Σαιέπτηρ, χωρίς να αποκαθιστά τις αισθητικές συντεταγμένες του θεατρικού έργου στις αρχικές τους διαστάσεις. Όμως, δεν είναι μόνο το «κρόνειο», μελαγχολικό νυχτερινό ταμπεραμέντο που συνδέεται με το άνειρο. Πίσω από το πέπλο του μεσημεριού κρύβεται πάντα η μνήμη της Βενετίας του Βι-

3. Πώς γίνεται η μυθοπλασία για το άνειρο της ίδεσται πόλης στον κινηματογράφο:  
α. «Μπρόπολη»,  
β. «Γκόδα Στίπη».

γ. «Η λευκόρος εγκλήματος». Μακέτα του Αλεξάντρ Τρούερ (1943), για «Τα παιδιά του παραδείσου» του Μαραέλ Κορνέ και δ. το ντεκόρ που εφτιάχνει για την τανίνιο ο Λέον Μπαρζάκ και ο Ρεζέμ Γιαμπούτη, δύο χρόνια αργότερα.

σκόντι και το λυκόφως των Θεών. Στο Θάνατο στη Βενετία, η κραυ βουνίσια αντριχλά περνά μέσα από την αποσύνθεση του ψυμιού και κυλά στα μάγουλα του μελλοθάνατου συνθέτη. Ο έρωτας, στην πλατωνικότερη έκφασή του, σαν ένας παλιάσσος που κρατάει μια κιθάρα και πίσω από την ομήχλη και τις υδάτινες εκτάσεις με τις γόνδολες σαρκάζει και στρώνει το δρόμο του θανάτου. Ο ήλιος εδώ είναι ονειρικός, μια βαριά ύπουλη επιδημία που σέρνεται μαζί με τις αποσκευές και τρυπώνει στα αποδυτήρια της έρημης πλατανάρης. Αυτό το ονειρικό κλίμα προσδιδάζει στον ευρωπαϊκό κινηματογράφο και έφευγε από τα στερεότυπα απόδοσης του ονείρου που γνωρίζαμε έως τότε.

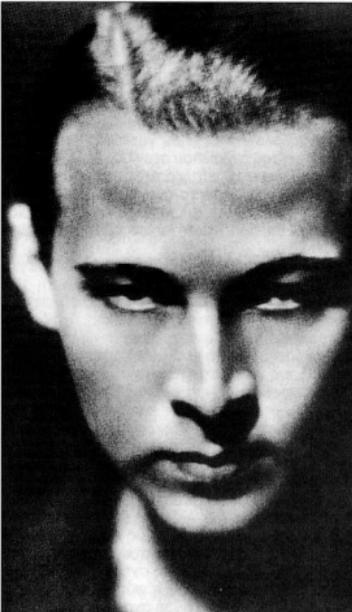
Δεν θα αρκούσε ένας ολόκληρος τόμος για να καταλογογραφήσουν οι ταινίες του ονείρου. Όμως το κυριότερο είδος ψευδάθισθης «εν εγρυπγόρσε» που κατακεύασε την κινηματογραφική βιομηχανία είναι η «επιστροφή» στην Ευρώπαιου σε νεοαποικιακά εδάφη, εκεί όπου ο Γάλλος ή ο Αγγλοσανδόνας έχασε τα ίχνα του, εκεί όπου ο Αφρικανός ή ο Ασιατής σφραγίστηκε από την παρουσία του λευκού. Αυτό πάινει υπαρξιακές διαστάσεις στην ταινία του Ζαν-Ζαν Άνο Η εραστής, βασισμένη στη σκανδαλιστική νουβέλα της Μαργκερίτ Ντιράς, που συνεχίζει την παράδοση του χρισμάτου αγάπη μωρού του Αλέν Ρενέ. Η ταινία συνιστά από μόνη της μια νοσταλγική περιήγηση στα ταραγμένα νερά της Ινδοκίνας, στο ταραγμένο μυαλό μιας λευκής που ξεχάστηκε εκεί, στην παρασύρθηση του οπίου και στους ερωτικούς οργασμούς που δουνούνται εσωτερικά, χωρίς να κατονομάζονται. Η σχολαστική ματιά του σκηνοθέτη είναι χαρακτηριστική της αγάπης που το σύγχρονο κοινό τρέφει για την παλιά ασπρόμαρτρη φωτογραφία, για τα δαντελένια ρούχα, το φοδ τροτ, το ημίφων του μεσοπολέμου και για τα καράβια που σάλπάρουν αφήνοντας πίσω τους κομμάτια ολόκληρα ζωής γεμάτα έμπνευση και στέρηση. Οι Ευρωπαίοι έχουν αποκτήσει ειδικότητα στις ταινίες αυτού του ειδούς<sup>7</sup>.

Δεν θα έπρεπε να παραλείψει κανείς τον Καιρό των Ταγγάνιν του Εμίρ Κουστούριτσα, καθώς και τις επόμενες ταινίες του, με κορυφαίο το Αντεργκράουντ, ταινίες όπου το ονείρο επενδύεται με ένα μουσικό πανόραμα και τα σύμβολα είναι ψυχαναλυτικά δομημένα σε μια σειρά από εικόνες φτώχειας και λιωμού, και όπου το όριο ανάμεσα στην πραγματικότητα και τη μαγεία είναι δυσδιάκριτο. Αυτό το γνώρισμα της κινηματογραφής γραφής, να ενώνει το πραγματικό με το ονειρικό, είναι κεντρικό στον λατινοαμερικανικό κινηματογράφο<sup>8</sup> και βέβαια συνιστά κληρονομιά του μυθιστορήματος της Βραζιλίας και της Χιλής. Η παραγωγή ταινιών σε αυτές τις χώρες είναι περιορισμένη και οι διανομές τους δεν θα φτάσουν ποτέ ίως αυτές του βορειοαμερικανικού συνειδήματος. Απόδειξη, το Επιστροφή στο μέλλον, όπου ένα όχημα καταφέρνει να γυρίσει χρόνια πίσω στο παρελθόν τον εφευρέτη, για να παρακολουθήσει την πρωτική ιστορία γνωριμίας και ερωτικής συνέντεσης των γονινών του εν τη γενεσεί της. Όμως, ο μέσος αμερικανικός νους δεν φαίνεται να ανέχεται για πολύ το παλιομοδικό σκηνικό της δεκαετίας του '50 και γυρνά απεγνωσμένα πιοσ,

χωρίς να επιζητεί την ανατροπή του ρου της Ιστορίας. Το ονείρο, και συγκεκριμένα ο εριάτης, είναι και το μέσον απόδοσης της αγωνίας στον Εφιάλτη στο δρόμο με τις λευκές.

Στην Ευρώπη, ο Μεσάνων και ο Ντον Τζοβάνι (1979) του Τζέζεφ Λόουζι, το Σινεμά ο Παράδεισος του Τζούλιε Τορνατάρε, πολλές ταινίες του Ρομένη Μπρέσδον και όλο το σινεμά του Μπουνιούέλ, βρίσκονται στη γραμμή της εξιστόρησης του ονείρου<sup>9</sup>. Στις ταινίες του Βίμ Βέντερς (Η Αλίκη στις πλοές, Η αγωνία του τερματοφύλακα πριν από το πένατλ), Η κατάσταση των πραγμάτων. Το πέρασμα του χρόνου, Παρίσι-Τέξας, Αμερικανικό φίλο, Μέχρι το τέλος του κόσμου, το θέμα του ονείρου προσλαμβάνει ψυχοκοινωνικές διαστάσεις. Αυτό φιλονέαται κυρίως στα Φερέρα του έρωτα, όπου ο εκπεισών αγγέλος συναντά το όνειρο της πραγματικότητας αυτού του κόσμου και όπου το βλέμμα του θεατή περνά στη μεταφυσική πραγματικότητα του αγγέλου. Την ίδια εποχή, στην ΗΠΑ, ο Πίτερ Μάστερσον γυρίζει το Ταξίδι στο Μπάσιντιφολ, όπου μια γυναίκα προχωρημένης ηλικίας αποφασίζει να επιστρέψει για τελευταία φορά στον γενέθλιο τόπο, μια άστην επαρχική πόλη του Τέξας, σε τόπο και χρόνο μπρενικό, συμβολικό. Να, λοιπόν, που η αποικιοκρατική Ευρώπη δίνει το πρόσταγμα για την αμερικανική αναζήτηση του ονείρου πέραν του Φαρ Ουέστ.

Στη γηραία ήπειρο, ο Ζλ Ντασέν βάζει το ονείρο στο κέντρο της θεματογραφίας του στη Φαίδρα (1962) και στο Ονείρο πάθους (1978).



4. Το ονείρο ως πρόσωπο:  
Ροντέρο Βαλεντίνο.

# Douglas Fairbanks



## THE THIEF OF BAGDAD

Το ίδιο κάνει και ο Μίκιλος Γιάντσο στην Ηλέκτρα (1975) και στην Ουγγρική ραψωδία (1978), ο Κάρολ Ντράγιερ στη Γερτρόουδη (1964), ο Ράινερ Βέρνερ Φασμπιντέρ στη Χρονιά με τα δεκάτρια φεγγάρια και στα Πικρά δάκρυα της Πέτρα Φον Καντ, ο Φεντερίκο Φελίνι στην Ιουλέττα των πνευμάτων (1965), στον Καζανάβα (1976) και στην Πρόβα ρχήστρας (1978), ο Μάρκο Φερέρι στο Αντίο πήθε (1978), ο Πολάνσκι στο Μώρο της Ρόμαιοι και στον Ένοικο και ο Ζαν Λικ Γκοντάρ στο Week End (1967), έπειτα από συνεργασία με τον Άλεν Ρενέ και τον Κλοντ Λελούς.

Σε όλες αυτές τις ταινίες η απόδοση του ονείρου γίνεται με κώδικες δύσκολα αποκρυπτογράφημασι. Εύκολη είναι η συχνή ανάμεσα στο ονείρο και τη νοσταλγία, αν ξεκινήσει κανείς από τον Ταρκόφσκι και φτάσει στην εμπορικότερη ταινία υψηλού προϋπολογισμού. Ιδιαίτερη σημασία στην κατανόηση και τη συνολική αποτίμηση μιας ταινίας έχει τόσο η θέση του ονείρου στο σεναριακό γίγνεσθαι όσο και η συχνότητα εμφάνισή του στην οθόνη, πέραν της απλής λεκτικής αναφοράς σε αυτό. Στο σύνολο του έργου του Πιερ Πάρολι Παζόλινή η ανάμνηση ενός προσωπικού βιώματος και η επιρροή του αρχαίου δράματος καθιστούν τη γραφή ονειρική, ιδιαίτερα στην αποκριώμενη Τριλογία της Ζωής (Δεκάτερο, βασισμένο στο αριθμητικό πολυπτυχο του Βοκκάκιου, Χίλιες και μία νύχτες, βασισμένο στη παραμύθια της Χαλμάς, Θρύλοι του Καντέμπερι, βασισμένο στον Ταύ-σερ). Άλλη η ανάμνηση του ονείρου είναι άλλο πρόγραμμα, και η βίωσή του διαφορετική από περί-

πωση σε περίπτωση. Επι του παρόντος θα μπορούσε κανείς να ισχυριστεί με βεβαιότητα ότι στον κινηματογράφο απαρτήτικος θεατής (αυτός που κινώνεται αποκαλείται «σινεφέλ») αποητάει, πάνω από απόδημο άλλο, την εμπειρία του ονείρου. Αυτή την ανάγκη αναγνωρίζει ο Δανός Λαρς Φον Τριέρ στις πρόσφατες ταινίες του Δαμάζοντας τα κύματα και Χορεύοντας στο σκοτάδι, όπου η σκληρή γραφή σε συνδασμό με μελό συνταγές του προπηγούμενου αιώνα επιστρένουν το προσωπικό όνειρο της πρωταγωνιστριας και την ολοκληρωτική του κατάρρευση σε μια κατά μέτωπο κριτική του κοινωνικού πλέγματος μικρόνιας και ψευδομητικής. Το όνειρο αυτό δεν είναι μόνο ένα σχέδιο ζωής, αλλά και μια ψευδαισθησιακή καταστασή, που το συνειμά την αποδίδει μέσω της ανάπλωσης παλιών μιούζικαλ ή της διακωμώδησης τους. Επι πλέον, ο Τριέρ κατατρύχεται και από έντονη μεταφορική αγωνία, που λιγο-πολύ φέρνει εκ νέου στην επικαριότητα τη σινεμά του Μπέργκραμ.

Πέραν του σκανδιναβικού σινεμά, που διατηρεί την προβληματική του αμειωτή, στις Ήνωμενές Πολιτείες έχουμε μια πλειάδα πρόσφατων παραγωγών blockbusters, που βέβαια επιστρένουν τις έντονα τραυματικές εμπειρίες του αμερικανικού έθνους, με κορυφαίο ζήτημα τον ψυχοπαθολογικό βετερανισμό του Βιετνάμ (Η σκάλα της Τέξανης και από τις παλιότερες ταινίες που μεταφέρουν με άκρα επιτυχία το μυθιστόρημα, η ταινία Ο Τζόνι πήρε το σπλαχνό), με κορυφαίο ζήτημα άλλα, όπως την εισβολή στη συνείδηση του άλλου μέων της τεχνολογίας ή απλά της χαρισματικής ενδράσης (από τις παλαιότερες, Τα μάτια της Λόρα Μαρς, και πρόσφατες ταινίες όπως Το κελί, Στο μαλό του Τζόνι Μάλκοβιτς, Η έκτη αίσθηση<sup>10</sup>. Είδα το θάνατό σου, κ.λπ.). Σε αρκετές ταινίες το σενάριο είναι αφελές, ενώ σε άλλες είναι ιδιαίτερα επεξέργασμένο και σεβεται την αντίληψη του θεατή. Αυτό συμβαίνει κατεξοχήν στις ταινίες όπου οι ανθρώπινες σχέσεις και οι κοινωνικές δομές τιμήνται υπό αμφισβήτηση, πράγμα που επιχειρήθηκε και από σκηνοθέτες του κινηματογράφου επιστημονικής φαντασίας (Μπλέντ Ράνερ, βασισμένη στη Ηλεκτρικά πρόβατα του Φίλιπ Ντικ, η σειρά ταινιών από την Αυστραλία Μαντ Μαζ και τα τέσσερα Άλιενς) χωρίς όμως χρήση του ονείρου ως θεματική.

Ο Κιούμπτρικ, την προηγούμενη χρονιά, επιχείρησε μια κριτική των σχέσεων στο Ματία ερμητικά κλειστά, όπου η φαντασίων εξαίρεται σε βάρος της πραγματικότητας. Άλλη όλη αυτή η κινηματογραφική παραγωγή, στην οποία διακρίνεται ο αυστραλέζικος και ο καναδικός κινηματογράφος (Τραγούδια του δεύτερου ορόφου, Λεωλ ο τον Ζαν Κλοντ Λοζόν και Ουρανία πλάσματα του Πίτερ Τάκσον), αναδίτασε τις ρίζες της σε ταινίες-προκατόχους που έχουν αρίστει εποχή. Στα Ουρανία πλάσματα, η ομοιουλοφύλλη σχέση δύο νεαρών κοριτσιών το οδήγει στο έγκλημα μέσα από την πλήρη ταύτιση τους με μια ονειρική κατάσταση, μια φαντασίων του παλιού σινεμά και ένα ολόκληρο ρομαντικό οικοδόμημα απόλυτης ταύτισης, που εναντιώνεται ολοφάνερα στην κοινωνική πραγματικότητα που τις περιβάλλει. Νοστρό κλίμα, έξοχες ερμηνείες, βαθιά γνώση του μέσου του, δίνουν στο

5. Το παρόμιθο: Ο κλέφτης της Βαγδάτης.

σκηνοθέτη τα πρωτεία στο είδος.

Τα παλιά ημερολόγια ανοίχτηκαν και ο ευρωπαϊς δημιουργός απολογήθηκε επισύροντας ένα γιγαντιαία κατηγορών στα κοκονιαλιστικά έντακτα των συμπατριών του. Στο Φορτ Σαγκάν του Αλέν Κορνό, εμπορευματοποίησε αυτό που το περιοδικό *Cahiers du Cinéma* θα αποκαλούσε «θενικό ονείδος» για τη Γαλλία, δίνοντάς του την απαραίτητη εθνικιστική αίγλη. Ο Κορνό αναζήτησε την επιστροφή στη γενέθλια γη, ακόμη κι αν αυτή δεν είναι και τόσο «γενέθλια».

Στην τανία του Τζέιμς Άιβορι Κάψα και σκόνη<sup>11</sup>, ο Σασί Καπούρ, ο «Ρόμπερτ Ρέντφορτ της Ινδίας», συναδεύει τη Τζουλί Κρίστι στην αναζήτηση των ρίζών της. Αυτό το «ειδικό συναίσθημα ανιχνεύεται εύκολα στη νουβέλα της Ρουθ Πράσερ Γιαμπιθαλά, πολωνέζας συγγραφέως που παντρεύτηκε έναν ιδουστή αρχιτέκτονα και έζησε για εικοσιπέντε χρόνια στο Νέο Δελχί. Το ονείρο είναι πολιτιστικά χαρακτηρισμένον και πάλι, μόνο που εθνολογικά είναι κάπως επιμεικτό, με άμεσα αιωνιθητικά αποτελέσματα, τόσο στην περίπειρα κειμένου όσο και στην περίπειρα σεναριοκής δομής. Η ίδια ανάμειξη πολιτιστικών δεδομένων αφορά και στη διά βιού συνεργασία

κρίζει μια γυναίκα. Ειδικά στην περίπτωση των Ινδίων, η απογήγευση είναι κυρίαρχο χαρακτηριστικό αυτής της κατά μέτωπο συνάντησης. Ενα αυτοκίνητο περνά γρήγορα μέσα από αλεπούλητα τουνέλ, μολύνοντας τη σωστήρη τους τηών με θορύβους του δυτικού πολιτισμού, παρασύροντας δύο ανυπεράπτωτους Ινδούς. Η νουβέλα του Φόρστερ και το αντίστοιχο θεατρικό του Σάνθε Ράμα Ράου αξιοποιούνται στο έπακτο, αφήνοντας το μυστήριο ανεξήγητο. Απομάκρυνται από την προγονική γη, όχι βέβαια μια απλή μεταφορά της ένονας της εξορίας από το λογοτεχνικό περιβάλλον της στην οθόνη, αλλά αναζήτηση ενός είδους νεο-εξηρευσισμού που εγκαθίσταται στη μολυσματική σκόνη και στη εκτυφλωτικό φως των αποικιών. Τα αντικείμενα διαχέονται στο χώρο σαν βαλαναμένα καρέ αναγεννησιακών πιπτών, για να μας ξεναγήσουν στο δύσβατο ψυχικό τοπίο. Αυτό είναι ουσιαστική η κληρονομιά του ναυτοπλασιού, όπως αυτός πέφασε από το θέατρο στην Έβδομη Τέχνη. Ο «περίπατος» αυτός του Δυτικοευρωπαίου στο εξωτικό περιβάλλον της αποικίας ολοκληρώνεται με την αιώνια επιστροφή. Στάσιμος, προσκολλημένος για κάπιον ανεξήγητο λόγο στον ξένο τόπο, ο ευρυπαιοίς αποικιοκρά-

6. Το σεναριοκό όνειρο:  
«Ο κλέφτης των  
Χριστουγέννων» του Χένρι  
Σέλικ (1993).



του ίδιου του Τζέιμς Άιβορι με τον Ισμαήλ Μέρτσαντ, η οποία έκεινης από το 1981. Οσα ειπώθηκαν κατά καιρούς για τα σινεμά της Nouvelle Vague δεν φάντηκε να επηρεάζουν στο παραμικρό αυτούς τους επιδόξους και ήδη διατελέσαντες εποποιίες των τριών προγούμνων δεκαετιών. Ας μην ξεχνάμε ότι ο κινηματογράφος έχει ήδη καθιερωθεί ως η ευρύτερα καταναλώσιμη και πλέον αγαπητή μορφή τέχνης. Αυτοί οι δημιουργοί κράτησαν το παραμύθι αμειωτό στην τέχνη τους και του προσέδωσαν την πεπτιλόν ποιοτικά γνωρίσματα, ανάμεσα στα οποία η ονείρο υπήρχε κεντρικό ήτοιούμενο. Κατά τον ίδιο τρόπο, ο Ντεβίντ Λιν στο *Πέρασμα στην Ινδία* αντιλαμβάνεται με πρωτόπιστο αφηγηματικό τρόπο πώς ένας πολιτισμός αντικρίζει έναν άλλο, δηλαδή όπως ακριβώς ένας αντράς αντι-

της δεν μπορεί να ενταχθεί σε αυτόν, αλλά ούτε και να επιστρέψει στην «οικογένεια» των λευκών. Στο πλαίσιο μιας νοσταλγικής επιστροφής, λοιπόν, το ονείρο παίρνει τις διαστάσεις αισθητικής συντεταγμένης πάνω στην οποία βασίζεται η συνταγή των ταινιών του είδους. Το ονείρο εξυπηρετεί σε μια επανεκτίμηση του βλέμματος.

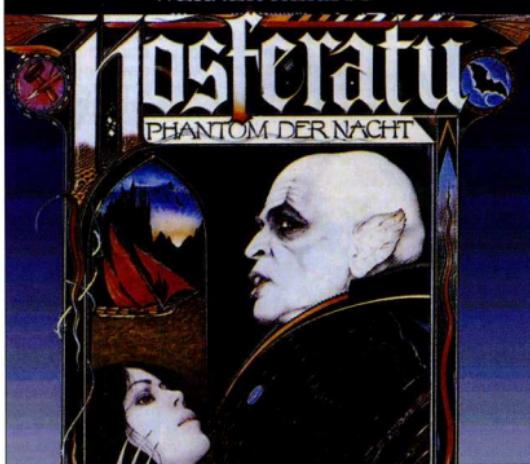
Στην εισήγησή της στο συνέδριο της ΟΚΕΛ<sup>12</sup>, η Αγγελίδη διευκρινίζει πώς «... χαρτογραφώντας τις σχέσεις του ονείρου με τον ποιητικό κινηματογράφο βρίσκομε πος πρόκειται για σχέσεις δομικές. Δεν αναφέρομαται σε αναπαραστάσεις ονειρών μέσα σε ταινίες, οι οποίες είναι συχνά απλοκές και κακού γούστου. Μπορούμε να κατατάξουμε τις δομικές σχέσεις ονειρών-κινηματογράφου σε

τρεις ομάδες. Πρώτον, ομοιότητα ονειρικής και κινηματογραφικής εμπειρίας, δεύτερον, ομοιότητα ονειρικής και κινηματογραφικής δομής, τρίτον, το όνειρο ως υλικό του κινηματογράφου». Η Αγγελίδη προχωρεί στην ανάλυση της λέγοντας πως ο θεατής του σινεμά μοιάζει με ονειρώμενο δοκιμάζεται ως προς την επαρχή του με την πραγματικότητα και απορροφάται από την κινούμενη εικόνα κατά τρόπο αντιστοιχο με τον ονειρώμενο. Αυτό καθιστά την εμπειρία του σινεμά σύστοιχη με την εμπειρία του ονείρου, δεδομένου ότι και τα δύο αποσταθεροποιούν, ως ένα βαθμό, την αντιληψή μας της πραγματικότητας, με διαφορά μόνο ως προς το βαθμό εγρήγορσης (Η Αγγελίδη υποστηρίζει τον μαγικο-ποιητικό κινηματογράφο του ενυπειδήσθου θεατή, και όχι αυτόν της ταύτισης. Ο λόγος είναι πως και ο συμβατικός κινηματογράφος, που εξαφανίζει τις συνδέσεις και επουλώνει τα τραύματα της γραφής, επιστρέφει πάλι στο ονείρο. Το αποτελέσμα, ομως, που παράγει πληράζει περισσότερο την ψευδαισθηση, χωρίς τη δύναμη του ονείρου).

Τα Επικίνδυνα χρόνια και όλες οι υπόλοιπες ταινίες του Αυστραλού Πίτερ Γουάιρα καταργούν εντελώς το όριο ονείρου -πραγματικότητας. Στα Επικίνδυνα χρόνια, ένας δημιουργόφωνος αντιλαμβάνεται την πραγματικότητα του πολεμού εσφαλμένα, μέχρι που αποκαλύπτεται στα μάτια της η αριθμητικότητα μέσω μιας παράστασης θεάτρου σκιών. Οι μαριονέτες έδωσαν διαδραματίζουν το ρόλο τους «συνδετικού κρίκου» ανάμεσα στην «ειδική πραγματικότητα του Διτικούωραπάου και στην πολιτιστικά χαρακτηρισμένην πραγματικότητα των ντόπιων επαναστατών. Στις πιο πρόσφατες ταινίες του (*The Truman Show*), επιστρέφεται τη φρίκη της εικονικής πραγματικότητας και των media, που με τα reality shows δίνουν εντελώς ψευδαισθησιακή εικόνα της ανθρώπινης ζωής, ελευθερίας και αξιοπρέπειας. Την ίδια συνταγή ακολούθησε και το αμερικανικό ριμέκι του γαλλικού σεναρίου για τους άδεικα πήλικους του Τέρι Γκλίνι, καθώς και η υπερπαραγωγή του *Mητρώαζ*, της δεκαετίας του '80. Το ίδιο ισχύει για τα αριστουργήματα των Ζενέ και Καρό Ή πόλη των χαμένων παιδιών και *Delicatessen*. Ένα σενάριο, βεβαία, μπορεί να χρηματοποιεί δεδομένα αιώνων λογοτεχνικής απόδοσης των ονειρών, ενώ ο κινηματογραφικός θεατής εξακολουθεύει να είναι το ίδιο απαιτητικός, ζητώντας συνεδρία ή υποσυνεδρία, την ορθολογική εξήγηση.

Σημαντική παρουσία του αγγλοσαξονικού κινηματογράφου στη γηραιά Αλβιόνα αποτελούν τα έργα του Ν.λ. Τζόρνταν που διαπραγματεύονται το όνειρο: Η παρέα των λύκων, *Mona Lisa*. Με άμογη χρήση των εκφραστικών του μέσων, ο Τζόρνταν αξιοποιεί την εμπειρία από τις ταινίες τρόμου για να αποδώσει ψυχαλατικές διαστάσεις σε όσα οι Άγγλοι αντιλαμβάνονται ως παραλλήλη πραγματικότητα. Ενώ ο Γερμανός Βέντερς βάζει (*The费ρέρα του Θώρακα*) έναν άγγελο να νοσταλέψει τους ζωγράνους και να επιστρέψει στη γη για να ζήσει τον έρωτα ως καθαρά φιλοσοφικό είδος, ο Τζόρνταν είναι σαρκικός και άμεσος. Αυτό φαίνεται ιδιαίτερα στο *Laiχνίδι* των λυγμών, όπου η ψευδαισθηση του φύλου

## WERNER HERZOG



7. Το υπερφυσικό:  
«Νοσφεράτου» του Βένερ Χέρσογκ.

ταυτίζεται με μια ευρύτερη πολιτικοκοινωνική ψευδαισθηση. Ο Τζόρνταν αποκαθιστά την κριτική του κοινωνικού γίγνεσθαι χωρίς ορθολογικές αναφορές στην τεχνολογία, αλλά με σταθερή αναφορά στη φύση του ανθρώπου και στο όνειρο, δύο ποιότητες που γι' αυτό το λόγο ταυτίζονται απολύτως.

Ειδιές στην Ινδοκίνα τον ευρωπαίο αποκιόκρατη να επιδεικνύει την αναλγητρία του για τα βάσανα των Ασιατών. Στο πλαίσιο μιας ασυνθίστατης ερωτικής εμπλοκής, η μπέρε-κτηματιάς υποκύπτει στη σαγήνη ενός γάλλου αξιωματικού του ναυτικού, ενώ το ίδιο παθαίνει και η θετή της κόρη, μια υπότια που αποφασίζει να ακολουθήσει την πορεία του κάλεσμα της έρωτά της. Η νοσταλγία στην ταινία αυτή κάνει τους ήρωες να εμφανίζονται στα κουρδισμένοι στην οδόντη. Το κενό αλθιωφάνειας που παράγεται το καλύπτει εδώ η ονειροπλαστική δύναμη του κινηματογράφου. Ενδιαφέρουσα εικαστικά είναι η εξαφάνιση των εραστών στα βάθη του ινδοκινέζικου τοπίου, κάτι που θυμίζει θρύλο και αναπλάθει το πολύ δημιουργικό θέμα της Μανάμ Μπατερράφα. Αφελές, αλλά εμπορικά επιτυχημένο. Αντίθετα, στο Αντίο παλλακίδα μου, ο ασατικός κινηματογράφος «μας βάζει τα γυαλιά» σε ό,τι αφορά στις δυνατότητες απεικόνισης όλου του ονείρους και των ποικιλών του ονείρου. Αυτή η σπουδαία ταινία συνθέτει μια πολιτική αλληγορία που δεν έχει υψητή. Και η επιτυχία θα συνεχίστε με την παραγωγή *Tίγρις* και *Δράκος* της περιστνής σαιόν, όπου το παραμύθι κατέχει την κεντρική θέση και οι πολεμικές τέχνες, με όλη τη φιλοσοφική τους θεμελιώση, αφήνουν εμβόνιτο το δυτικό κοινό. Είναι μια περίτραπη απόδειξη του πώς η τεχνολογία των ειδικών εφε μπορεί να συνδυαστεί με ένα αξέλογο σενάριο, για να πλαισιωθεί κατόπιν με εκπληκτικές ερμηνείες και να παραγάγει το όνειρο.

Αξιούμνηστες είναι οι διανοημένιστικες, ταινίες του Πάτερ Γκρίναγουεϊ: στο «Ένα ζήτα και δύο μηδενικά, μια έξοχη Αντρά Φερέδι και το φάντασμα του ανθρώπου σωμάτος, μια ζέβρα που αποσυνίθεται και μια σειρά από ζωντανά ταυτόπιλο συνθέτων μια εικαστική αντιλήψη που επαναλαμβάνεται στους «Συνεχόμενους, πνηγμούς, στο Ο μάγειρας, ο κλέφτης, η γυναίκα του και ο εραστής της», στην Κοιλά του αρχιτέκτονα, στη Βιβλία του Πρόσπερο και στο Μωρό της Μακόν. Αξίζει σε αυτό το σημείο να αναφέρουμε την ομοιότητα ονειρική και κινηματογραφικής δομής που επισημαίνει η Αντωνάνετα Λυγελίδη, καθώς και την ομοιότητα των μηχανισμών παραγωγής, τόσο των ονείρων όσο και των κινηματογράφου. Οι μηχανισμοί είναι: 1. ευκοποίηση των εννοιών, 2. μετάθεση του ενδιαφέροντος και της έντασης ορισμένων αναπαραστάσεων σε κάποιους άλλες, 3. συμπύκνωση πολλών αλυσίδων συνειρωμάτων μέσα σε μια και μόνη αναπαράσταση για να παραχθεί νόημα (στον κινηματογράφο αυτό γίνεται ενσυνείδητα) και 4. δευτερογενής επεξεργασία της αναμνηλώσης του περιεχόμενου του ονείρου με την οποία αυτό αποκτά μορφή συγχρητικού και κατανοητού σεναρίου. Στις ταινίες του Γκρίναγουεϊ, κανένας από αυτούς τους μηχανισμούς δεν ενεργοποιείται. Αντίθετα, προκέται για εικονοπλαστικά δοκιμα: από την παντοδύναμια της καρτεσίας λογικής που τα διέπει ελάχιστες ποιητικές στιγμές διαφεύγουν και επιτρέπονται στη θεατή να ονειρευτεί πραγματικά. Το να ξυπνάς από ένα άνειρο, αυτό δηλαδή που συμβαίνει όταν βγαίνεις από μια ταινία του Χίτοκον (όπως η Μάρο), μοιάζει με αυτόνομη διεργασία, δηνώς είπα στην αρχή αυτής της σύντομης περιδιάθασης στην προσωπική μοι εμπειρία από το σινέμα. Η προσπάθεια αποκρυπτογράφησης κάποιων νοντάτων είναι δευτερογενής και ουδεμία σχέση έχει με την πρώτωντη ανάγκη μου να ονειρευτώ. Γ' αυτό και ο ποι σεβαστός θεατής είναι πάντα και ο λιγότερο μημένος. Δεν θα υποστήριζα με πάρρηκα πως το ίδιο ισχεῖ για όλες τις τεχνές, π.χ. για το λυρικό δράμα, αν και υποσυνείδητα είμαι πεπεισμένος ακομη και γι' αυτό. Ειδικά, όμως, σε ό,τι αφορά στον κινηματογράφο και τη σκοτεινή αίθουσα όπου προβάλλεται η ταινία, νομίζω πως καθένας έχει δικαίωμα πρόσβασης, χωρίς να υπάρχει ανάγκη της παραμικρής πρότερης τροφοδότησης με γνώσεις.

Κατά την ταινίαν μου γνώμη, η σχέση του σινέμα με το όνειρο είναι αντίστοιχη με το παιχνίδι. Ελευπικότητα, μετωνυμία, υπαινικτικότητα, απότομη μετάβαση στο χρόνο και τον τόπο, επιστροφή σε αρχειτεκνικές εικόνες, υποκειμενική συμπλήρωση των κενών, υποκειμενισμός του θεατή εντονότερος από κάθε άλλη μορφή τέχνης, τέλος –το κυριότερο– ταύτιση του θεατή με τα ανεκτήρωτα ονειρά του, όπως αυτά υλοποιούνται στην οθόνη. Το ταξίδι, η απογείωση, ο έρωτας, η νοσταλγία, η επαφή με τα πνεύματα των νεκρών, η επανάσταση, μια διαφορετική κοινωνική πραγματικότητα, ακόμη και ένας διαφορετικός τρόπος για να ονειρεύεσαι, με λίγα λόγια το παχνιό του μικρού πατιού. Να, τι επέτρεψε στον ανθρώπο την εποχής μας το σινέμα. Να ονειρεύεται, όχι όμως με το φόβο μήπως το όνειρό του είναι θεϊκό σημάδι, προσωιανισμός

του μέλλοντός του, μαρτυρία για τις ενοχές του, ανάπτυξη του πεδίου ευθυνών του. Άλλα αθώα, Σαν ένα μικρό παιδί, θεατής του κινηματογράφου προχωρεί στη διάρκη, τριώρη εμπειρία της κάθαρσης από τη σκληρή καθημερινότητα, κάνει το όνειρο του δημιουργού όνειρο δικό του, ξεχνά και κατόπιν επανέρχεται. Και τότε νοσταλγεί αυτό που ο Τζούζεπε Τορνατόρε παρουσιάζει μέσα από αυτή τη γοητευτική και αξέχαστη σειρά ερωτικών φιλών, που βάζουν φωτιά στο σελύλωντι, ή αυτά που ο Γαύντι Άλεν έδειξε με ένα λάμα μέσα στην οθόνη, στο Πορφύρο ρόδο του Καΐρου. Νοσταλγεί, σαν την επιστροφή στη μήτρα που τον γέννησε, να γυρίσει μέσα στο σινέμα και να το ξαναβρεί.

#### Σημειώσεις

- Τρισάντα Τέταρτα, Ο Υπερβολικός και ο Μεταπόλεμος, Ιαπωνία, Σειρά, Αθήνα 1981, ο. 3d.
- Albert Beguin, *L'Anne romanesque et le Réve*, Librairie José Corti, Paris 1939, σειρά, 200-201.
- Jean Daniel Gouli, *Conter les Rêves. La Narration de l'expérience onirique dans les œuvres de la modernité*, ed. José Corti, Paris xix.
- Αντωνάνετα Αγγελίδη, «Ο ποιητικός κινηματογράφος και ο μηχανισμός του ονείρου» (Επιμέρηση στο Συνέδριο της ΟΠΚΕ, Κινηματογράφος κι Επειγόντα, 7 Οκτωβρίου 2001), σ. 7.
- Μάγιος έρωτας, Σεβαλίδης, Καρόλη, Ματσιάνης Γάιος, Τάνικο, Γκούνα στο Ματρόνιο.
- Η μαλάκια του γεροναυτού του Κόλεριτζ, ο Ροβινσον Κρούφ, η μαλάκια του Ντάνελ Ντερφές, ο Φιλοκαμένος του Τάιλον του Λόρδου Μπάρον, αλλά και στη γεωργική Η σχέδια τη μεδόνωσης του Ντελαρόκος και με σερά έβλαψ λογοτεχνών όργων, όπως Henri d'Offenberger (Novails), Εξαιρετικός ενδιαγόμονος (Thomas de Quincey), Αυρηλάν (Gérard de Nerval), όλο το έργο του H. V. Kiest (Πράγματα του Χολτμπαρκ), η απομάκηση σταύρου.
- Τοί δια σταράρια του Μπενινάριτο Μπεντρόπολιτού, Διάδημα του Βίντε Καλέριπτος του Ντάνελ Αϊβρό, Πέραμα στην Ηλία της Ντέβιντ Βίν.
- Ο σύργος σοθήρης με δευθύνση φωτογραφίας του Τζον Σάλ, κλπ.
- Το σπίτι των πνεύματων, Το έναντι και την οπαί, βασισμένα στο αντιπολούμενο μιστηριότητας της Καμπελ Αλενίτ, Φρανσίσκο και σοκολάτα από την Κούρδη. Το φύλ της γυναίκας αρχήγης, βασισμένο στην ομώνυμη βούβαλη του Μανούελ Πολύκ, κλπ.
- Ανδρούσιος σκύλος, Η χρυσή εποχή, Η εγκληματική ζωή του Αρτρομάντο Ντε λα Κρούφ, Η ωραία της ημέρας, Τριστάνα, Η κρυψη στης μπούζανσανάτα. Το φωνάζεια της ελεύθερων και το Ικανούντο αντεύοντα του ποντικού.
- Κικάτερα στην Έπικη σίδηρη, η απόδοση της πραγματικότητας συγχέεται με την προσωπική συντήρηση του –ήτην ψευδών– πρωτοκολλού. Ο θεατής προσδέρεται βεβαίως πως προκύπτει για ένα άνερο και άλι μια φωτιάσθηση, αλλά η αποκάλυψη στο τέλος είναι ιδιότερη σημαντική συνεπειώση.
- Το θάνατο του Μάλκολμ Λάσσορ, είναι κλασική συνταγή της ίδιας της παγκόσμιας κανονικής γραφής;
12. Αντωνάνετα Αγγελίδη, ίδια, συνέχεια και σταχιολόγηση δική μου.

#### The Dream and Nostalgia of Cinema

##### N. Xenios

Through the spectrum and language of cinematography, dream was transformed into a very special kind of experience, that sealed the audience's conscience during the nineteenth century.

With a quick retrospective into the films of the "dream" or "oriental" genre, one can jump to the conclusion that European movie-makers cultivated this special category in a meticulous and refined way, as opposed to their American counterparts who used the dream with a certain clumsiness and naivety. However, in both the continental and the US movies, remarkable creators have proven that the spectator, once the lights are turned off and magic starts, gives to the dream the preponderance it deserves, either through an identification process or through the adoption of the cinematographical codes and the conscious acceptance of this kind of illusionary "reality". According to Jean Cocteau's definition, "Cinema is the art that can mainly describe the Dream", more than any other art form.